

June
2016

THE SECOND USE FOREIGN LANGUAGES CASUALLY CAMPAIGN

Let's make Haiku!

Theme of
Haiku this
time

“Changes”

What kinds of changes are happening around you?
E.g. Your own changes, changes of people around you, changes in society, and so forth.
What do you think about those changes?
Tell everyone about the changes that you see in Haiku!

Entry
period

June 1st (Wed.) ~ June 17th (Fri.)

How to
apply

You can apply by either(①or②)way.

① Attach to E-mail (Campus Web)

Download the designated form from the Campus Web Message “GCI student project, Let's make Haiku!”.
Fill it in, and send it to this E-mail address: miller-s@kanda.kuis.ac.jp

② 「Use foreign language casually campaign」 BOX

Put your designated form into the 「Use foreign language casually Campaign」 BOX
BOX location : MULC, Building 4 entrance, In front of Balcone, Shokujin, GCI Office(Building1, 2nd floor)

Rules for
applying

Japanese Student : Write an English Haiku, and a translation in another language

Exchange student : Write an Japanese Haiku , and a translation in another language

※If you're applying together with the other student, either language is OK.

Examp
le

Japanese Haiku is made by 17 おん, in three phrases of 5, 7, and 5 おん respectively. (There is no need to include a seasonal reference “Kigo”).

俳句: 日本語

日本来た にはんきた→五
勉強しなきや べんきょうしなきや→七
お酒見る おさけみる→五

俳句の翻訳: 英語

I came to Japan
Now I have to study hard
Characters on Sake

English Haiku is made by 17 syllable, in three phrases of 5, 7, and 5 syllable respectively.

俳句: 英語

rainbow of hope
amidst ocean breeze
the lone pine tree

俳句の翻訳: 日本語

希望の虹
海風に立つ
松一本

Please add a free translation, in a different language

Awards

Judges will go through all the works.
Excellent works will be awarded.

1st Prize (5000 yen QUO Card):
to 1work

2nd Prize (3000 yen QUO Card):
to 2works

GCI award (2000 yen QUO Card):
to 2 works

Special award (1000 yen QUO card):
to 10 works